

Стойчно-ригельные фасады Mullion / transom Façades



SCHÜCO



Содержание Contents

Стойечно-ригельные фасады Schüco представляют широкую палитру продуманных решений, позволяющую осуществить самые разнообразные концепции фасадных конструкций - на основе прошедших системную проверку элементов высочайшего уровня качества. Являясь важной частью системного предложения Schüco, данные конструкции не только отвечают высоким требованиям в вопросах энергосбережения, надежности, автоматизации и дизайна, но и обеспечивают реализацию самых современных проектов, совмещая многофункциональность с максимальным удобством в переработке и монтаже.

The Schüco mullion/ transom façades offer a unique range of fully developed solutions for a variety of façade construction concepts that have been tested to the highest standards.

As a significant component of the Schüco modular systems, these constructions fulfil not only the multifaceted standards with regard to energy, security, automation and design, they also provide the planner of modern building concepts with maximum flexibility to implement his/her ideas – combined with a high degree of fabrication accuracy.

4 Energy², безопасность
автоматизация, дизайн
Energy², Security
Automation, Design

7 Обзор
Стойечно-ригельные фасады
Overview of
mullion/transom façades

Schüco SMC 50.HI/SMC 50
Модульные фасады
Schüco SMC 50.HI/SMC 50
modular façades

8 Schüco FW 50⁺/FW 60⁺
Стойечно-ригельные фасады
Schüco FW 50⁺/FW 60⁺
mullion/transom façades

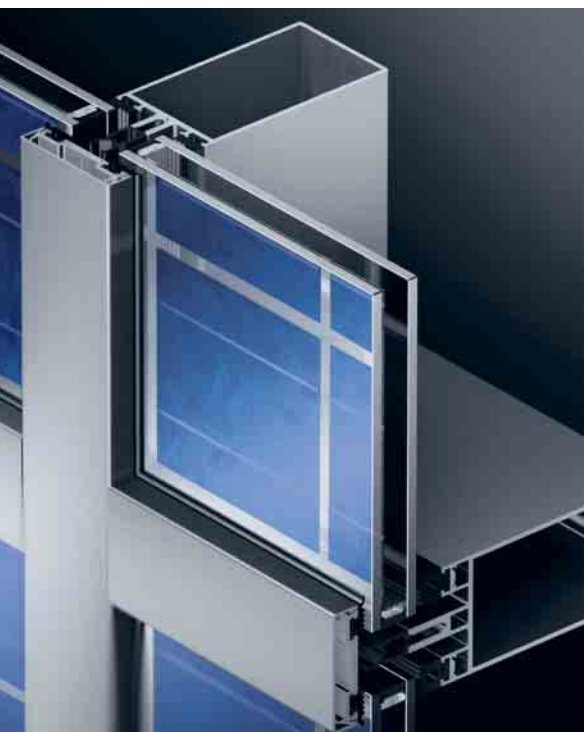
Светопрозрачные крыши Schüco
Schüco skylight constructions

Schüco FW 50⁺ CW/
Schüco FW 60⁺ CW
Тепло-холодные фасады
Schüco FW 50⁺ CW/
Schüco FW 60⁺ CW
ventilated/non-ventilated façades

9 Варианты оформления
Design options

10 Schüco FW 50⁺ BF/FW 60⁺ BF
Огнестойкие фасады
Schüco FW 50⁺ BF/FW 60⁺ BF
fire-resistant façades

Системные решения стойечно-
ригельных фасадов
System solutions for mullion/
transom façades



Schüco FW 50⁺ с фотогальваническими модулями, встроенными в стеклопакет
Schüco FW 50⁺ with PV insulating glass modules

Energy² Energy²

Концепция Energy² – экономия и получение энергии - это новый универсальный ориентир Schüco при создании любых ограждающих конструкций. Ключевым моментом Energy² является экономия и получение энергии с помощью высокопроизводительных технологий, последовательно объединяемых с обеспечением безопасности, автоматизацией и дизайном. В зависимости от поставленных требований системы Schüco для создания стоечно-ригельных фасадов отвечают самым высоким стандартам теплоизоляции. Системы также предусматривают разнообразные возможности включения или соединения с инновационными комплексами использования солнечной энергии.

With “Energy² – Saving and generating energy”, Schüco has created a comprehensive model for the whole building envelope. It consists of saving and generating energy with high-performance technologies at its core. This is closely linked to security, automation and design to create an integrated solution.

The highest thermal insulation standards can be fulfilled as required with the energy-efficient Schüco systems for mullion/transom façades. They provide a variety of options to integrate or connect to innovative solar technology.



Schüco FW 50⁺ BF
Schüco FW 50⁺ BF

Энергия и безопасность Energy and Security

Системы для возведения стоечно-ригельных фасадов разработаны на основе комплексной концепции безопасности. Они позволяют реализовывать объекты, удовлетворяющие самым специфичным требованиям. Кроме огнестойких фасадов, на основе данных систем создаются молниезащитные и взломоустойчивые (до класса WK3) конструкции.

Все решения Schüco в области безопасности прошли испытания согласно действующим нормам и соответствуют самым высоким стандартам.

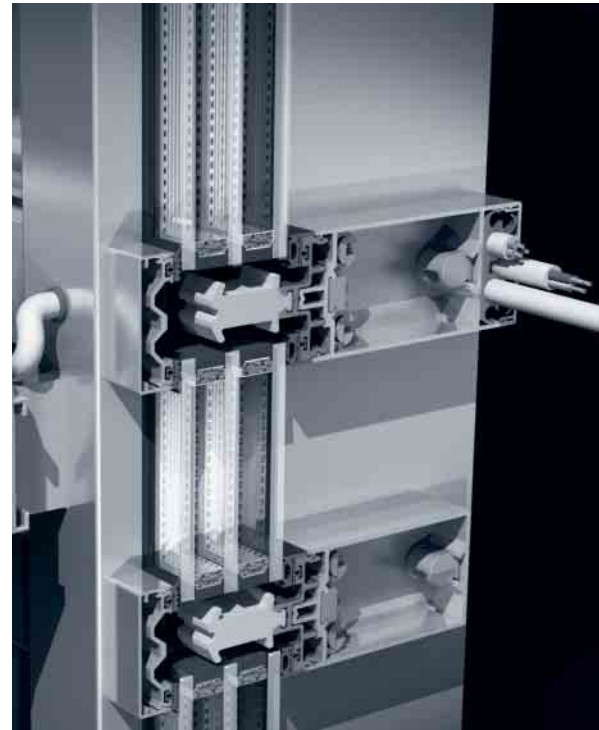
The mullion/transom façade systems have a comprehensive concept of security, with which a wide range of requirements can be used specific to a project. In addition to being used as a fire-resistant façade, solutions, for example, with an integrated concealed lightning conductor device and burglar resistance up to WK3 can also be used.

All Schüco security solutions are tested in accordance with the relevant standards.

Энергия путем автоматизации Energy through Automation

Благодаря системной совместимости Schüco, а также возможности подключения к системе автоматизации здания Schüco стойечно-ригельные фасады предоставляют разнообразные возможности оптимального использования потенциала здания в области экономии и получения энергии. Таким образом, фасадные элементы, например, в сочетании с автоматическими оконными системами и системами затенения, а также гелиосистемами, наряду со своей классической защитной функцией, обеспечивают вентиляцию или необходимый уровень освещенности.

Thanks to the Schüco compatibility and the option to connect to the building automation, Schüco mullion/transom façades offer a wide variety of options to fully exploit a building's potential to save and generate energy. This allows the façade units – e.g. combined with automated window and shading systems and solar energy systems – to take on the tasks of ventilation and lighting in addition to their original purpose of providing protection.



Schüco SMC 50.HI c e-connect
Schüco SMC 50.HI with e-connect

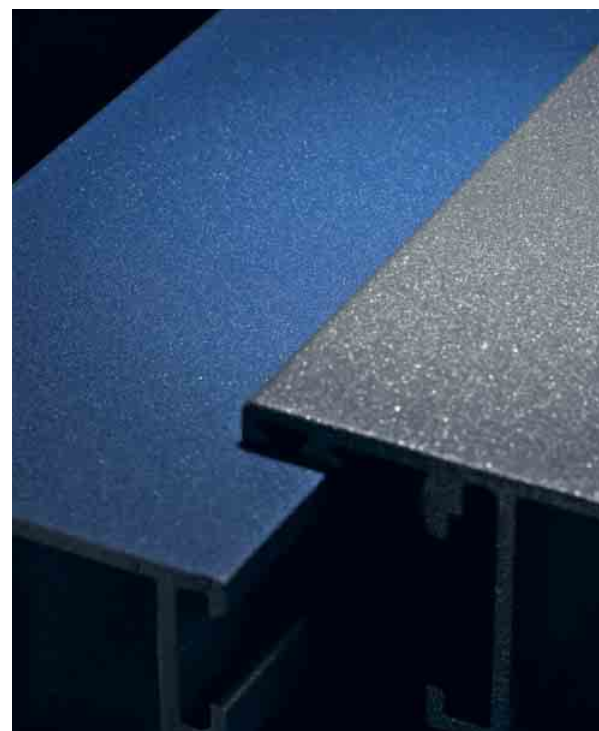
Энергия и дизайн Energy and Design

Разнообразные варианты систем делают возможной реализацию стойечно-ригельных фасадных конструкций, идеально сочетающих в себе энергетическую эффективность с оригинальными, творческими решениями дизайна.

Уникальный в своем разнообразии форм выбор накладок Schüco открывает дополнительные возможности оформления и исключительные возможности обработки поверхности: от микроструктурного порошкового покрытия и покрытия с эффектом Metallic до покрытий Duraflon®.

The wide range of systems allows the use of mullion/transom façade solutions, which stand for a perfect combination of maximum energy efficiency and individual creative design.

Additional design options offer the unique Schüco range of cover caps and the exclusive options available for surface finishes: from fine metallic powder coatings to Duraflon® liquid paint.



Обработка поверхности
Schüco. Микроструктурное
покрытие
Schüco fine texture system finish



Стойчно-ригельные фасады Mullion/transom façades

Системы Schüco для производства стойчно-ригельных фасадов позволяют реализовать прекрасно зарекомендовавшие себя на практике решения, отвечающие самым разным архитектурным запросам: экономичные модульные и тепло-холодные фасады, специальные варианты с вантавыми подконструкциями или со скрытыми открывающимися блоками, огнестойкие фасады, незаметно переходящие в стандартные, а также изысканные светопрозрачные крыши, например, аркады, стеклянные купола, пирамиды, полуциркулярные своды.

The Schüco modular system allows tried and tested solutions for a wide variety of architectural requirements to be used: cost-effective module and ventilated/non-ventilated façades, design options such as tensioned cable constructions or with concealed opening units, fire-resistant façades with invisible intersections with the standard façade and sophisticated skylight constructions, e.g. arcades, glass domes, pyramids and barrel vaults.

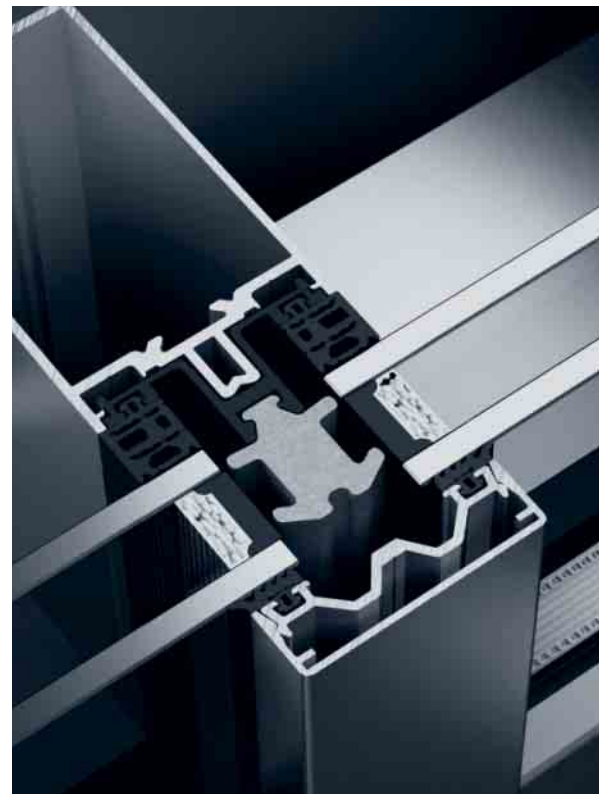
Schüco SMC 50.HI/SMC 50 Модульные фасады Schüco SMC 50.HI/SMC 50 modular façades

Системы для возведения модульных фасадов Schüco SMC 50.HI (Stick Modular Construction. High Insulation)/SMC 50 создают уникальные преимущества для проектировщиков и переработчиков: высокий уровень теплоизоляции и экономичность, обеспечиваемые поставкой практически готовых модулей.

Модульная структура, включающая три элемента - статический, функциональный и декоративный - гарантирует точное соответствие проекту, легкость в переработке и обширные возможности оформления.

The modular façade systems Schüco SMC 50.HI (Stick Modular Construction. High Insulation)/SMC 50 provide planners and fabricators with unique benefits: excellent thermal insulation properties and optimised cost efficiency and quality due to a high level of prefabrication.

The modular construction consists of three components: structural module, function module and design module. It guarantees a high level of design and fabrication reliability and also considerable design freedom.



Фасад Schüco FW 50⁺/FW 60⁺ Schüco Fassade FW 50⁺/FW 60⁺



TVP, Варшава, Польша
TVP, Warschau, Polen

На основе зарекомендовавших себя на практике систем Schüco FW 50⁺ и FW 60⁺ реализуются самые разнообразные концепции фасадных и перекрывающих конструкций, в том числе, соответствующих современным стандартам энергосбережения - EnEV и Document L.

Уникальный ассортимент накладок различных форм и цветов позволяет создавать эффектные и оригинальные решения фасадных конструкций.

A variety of façade and skylight concepts can be constructed using the most tried and tested Schüco FW 50⁺ and FW 60⁺ systems, also in accordance with the current energy-saving standards, such as EnEV and Document L.

The unique choice of cover caps in different shapes and colours offers outstanding design options for an individual façade design.



Аэропорт, София, Болгария
Sofia Airport, Bulgaria

Светопрозрачные крыши Schüco

На основе систем Schüco FW 50⁺ / FW 60⁺ и SMC 50 создаются самые разнообразные светопрозрачные крыши, полностью соответствующие требованиям конкретного объекта - аркады, стеклянные купола, пирамиды и полуциркульные своды. Варианты систем с повышенной теплоизоляцией (HI) обеспечивают соответствие современным стандартам энергосбережения - EnEV и Document L.

Schüco skylight constructions

Schüco modular systems in FW 50⁺/FW 60⁺ and SMC 50 allow a variety of skylights to be constructed, tailored exactly to project-specific requirements: e.g. complex skylight geometries, such as arcades, glass domes, pyramids and barrel vaults. The highly thermally insulated .HI variations ensure compliance with the latest energy-saving standards, such as EnEV und Document L.

Schüco FW 50⁺ CW/FW 60⁺ CW тепло-холодные фасады Schüco FW 50⁺ CW/FW 60⁺ CW ventilated/non-ventilated façades



Админ. здание, Эннепеталь, Германия
Office building, Ennepetal, Germany

Варианты системы FW 50⁺ CW (Cold-Warm) и FW 60⁺ CW позволяют реализовать экономичные тепло-холодные фасадные конструкции. Возможно ленточных и отдельных окон, а также структурных фасадов из профилей с минимальной шириной - 50 или 60 мм.

The FW 50⁺ CW (Cold-Warm) and FW 60⁺ CW systems provide cost-effective ventilated / non-ventilated façade solutions with a variable composite construction. Ribbon windows and punched opening designs or structural façades can also be created – with narrow face widths of 50 or 60 mm.

Варианты фасада Schüco FW 50⁺ Schüco Fassade FW 50⁺ design options

Варианты системы Schüco FW 50⁺ позволяют изготавливать фасады большой площади, напоминающие своим изяществом стальные переплеты, а также несущие элементы минимальной ширины с вантовыми подконструкциями из нержавеющей стали. Равномерное членение фасада, не прерываемое чужеродными элементами, достигается при использовании скрытых открывающихся элементов.

Фасад Schüco FW 50⁺ S

Несущие профили снабженных теплоизоляцией стойечно-ригельных конструкций FW 50⁺ S напоминают об изяществе стальных переплетов: при создании профильных фасадов большой площади, фойе и входных зон.

The design options of the Schüco FW 50⁺ system allow a steel-look load-bearing structure to be used in large area profile façades, such as slimline support structures with clear span stainless steel tensioned cables. Uniform façade modules with uninterrupted lines can be achieved with integrated opening units that are invisible or barely visible from the outside.

Schüco Façade FW 50⁺ S

The load-bearing profiles of this thermally insulated mullion/transom construction FW 50⁺ S give a slender steel appearance to large-scale profile façades as well as foyers and entrance halls.



Ратуша, Хамар, Норвегия
Town hall, Hamar, Norway

Фасад Schüco FW 50⁺ DK

Равномерное членение фасада, не прерываемое чужеродными элементами, обеспечивает использование серии FW 50⁺ DK со встроенными поворотно-откидными элементами, незаметными снаружи.

Schüco Façade FW 50⁺ DK

With its integrated structural glazing opening units, which are not visible from the outside, the FW 50⁺ DK design series ensures uniform façade modules with uninterrupted lines.



Enka Building, Стамбул, Турция
Enka Building, Istanbul, Turkey

Фасад Schüco FW 50⁺ ARC

Система FW 50⁺ ARC с филигранной несущей конструкцией из нержавеющей стали и вантовой подконструкцией создает архитектурную легкость в обширных входных зонах, фойе и залах.

Schüco Façade FW 50⁺ ARC

With their clear span tensioned cables, the fine stainless steel system support structures of FW 50⁺ ARC provide a simple way of designing large reception areas, foyers and halls.



Schüco FW 50⁺ ARC
Schüco FW 50⁺ ARC

Огнестойкие фасады Schüco FW 50⁺ BF / FW 60⁺ BF Schüco FW 50⁺ BF / FW 60⁺ BF fire-resistant façades

Многофункциональные огнестойкие фасады Schüco FW 50⁺ BF / FW 60⁺ BF широко применяются при возведении вертикальных фасадов и светопрозрачных крыш. Благодаря одинаковой ширине видимой части профиля с внутренней и внешней стороны они прекрасно сочетаются с конструкциями на основе систем Schüco FW 50⁺ и FW 60⁺, а также обеспечивают плавный переход между фасадом и светопрозрачной крышей при отсутствии специальных требований к безопасности. Результат: максимальная безопасность и расширение палитры архитектурных решений фасадов.

Schüco FW 50⁺ BF and FW 60⁺ BF multi-purpose fire protection façades are compatible with vertical façades and skylights. With identical internal and external face widths, they can be combined with the Schüco FW 50⁺ and FW 60⁺ systems and ensure seamless transitions for façades and skylights without any special security requirements. The result is maximum security and more design freedom in façade architecture.



Schüco FW 60⁺ BF
Schüco FW 60⁺ BF

Системные решения стойчно-ригельных фасадов System solutions for mullion/transom façades

Зарекомендовавшие себя на практике системы Schüco для возведения стойчно-ригельных фасадов и светопрозрачных крыш обеспечивают высочайшую надежность и разнообразие возможных вариантов дизайна при реализации самых оригинальных архитектурных концепций.

Подробные сведения о системах Schüco приводятся в прилагаемых описаниях продукции.

www.schueco.de

Общий обзор решений Schüco для любой оболочки здания представлен в сети Интернет по адресу www.schueco.de. Здесь вы найдете, например, информацию для архитекторов на различные темы: акты испытаний, тех. документация, и прочее.

The tried and tested Schüco systems for mullion/transom façade and skylight constructions provide maximum system security and the design freedom to create a variety of building designs.

Further details about the individual Schüco systems can be found on the enclosed product data sheets.

www.schueco.com

A complete overview of the Schüco system solutions for all areas of the building envelope is available at www.schueco.com. You will also find specialist information such as Architect Infos on specific topics, as well as test reports, specifications and other technical information.

Schüco – Ваш партнер в области окон и гелиосистем

Лидер в области инноваций системного строительства, Schüco поставляет части оболочки здания и специализированные программы для проектирования, конструирования и производства.

- **Алюминиевые системы** Практичные профили для фасадов, крыш, окон, дверей, зимних садов, солнцезащиты, балконов, ограждений, защитных конструкций.
- **Стальные системы** Индивидуальные решения фасадов, ворота и дверные блоки
- **Системы из ПВХ** Обширный ассортимент и разнообразные возможности оформления предлагают системы профилей из ПВХ
- **Гелиосистемы.** Фотогальванические и гелиотермальные устройства с единой схемой сборки легко сочетаются.
- **Schüco Design** Отточенные системные технологии для машиностроения, производственного оборудования и мебельной промышленности

Schüco – Your Partner for Windows and Solar Products

As leading innovator in system-based construction, Schüco supplies components for the whole building envelope, including specialised software solutions for design, construction, calculation and fabrication.

Aluminium systems Comprehensive range of profiles for façades, skylights, windows, doors, conservatories, solar shading, balconies, balustrades, protection and security constructions

Steel systems Individual profile solutions for façades, industrial doors and door engineering

PVC-U systems A broad spectrum of products and a wide variety of design options from high quality PVC-U system engineering

Solar products Photovoltaic and solar heating units perfectly tailored to one another guarantee a uniform installation system

Schüco Design Advanced system technology for mechanical engineering, industrial technology and the furniture industry

Schüco International KG

www.schueco.com



Все разработки Schüco из алюминия, ПВХ и стали, а также системы использования солнечной энергии отличаются высокой надежностью и исключительным качеством. Перфекционизм, командная работа и динамичное развитие - залог высоких результатов. Партнерство с командой McLaren Mercedes - символ ведущего положения Schüco International, которое мы сохраним в будущем.

All aluminium, steel, PVC-U and solar products developed by Schüco are characterised by their high level of structural reliability and superior quality. The pursuit of perfection, teamwork and a dynamic organisation ensure success. The corporate partnership with Team McLaren Mercedes is a commitment that symbolises the leading position of Schüco International.